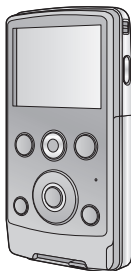


Panasonic®

Manuel d'utilisation Caméra de poche haute définition

N° de modèle **HM-TA1**



Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.



Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

PP

VQT2Z96
1AG6P1P6074--(S)

Renseignements

Merci d'avoir choisi Panasonic!

Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera ainsi qu'à votre famille des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir la case ci-contre.

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située sur le dessous de votre caméra de poche. **Conservez le présent manuel** afin de pouvoir le consulter au besoin.

Date d'achat

Vendeur

Adresse du vendeur

Numéro de téléphone du vendeur

Numéro de modèle

Numéro de série

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

CE QUI SUIVIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Batterie (Batterie au lithium-ion)

- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
 - N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
 - Évitez le contact des saletés, du sable, du liquide ou autres corps étrangers avec les bornes.
 - Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et -) avec des objets métalliques.
 - Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.
- Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.
- Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

Avertissement

Il y a des risques d'incendie, d'explosion et de brûlure. Ne pas démonter, chauffer au-delà de 60 °C (140 °F) ou incinérer.

Les plaques signalétiques se trouvent sur le dessous des appareils.

ATTENTION:



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion/lithium-polymère. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Précautions

Utilisation et emplacement

AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les chocs électriques ...** La caméra de poche et son bloc d'alimentation ne doivent pas être exposés à la pluie ou à une humidité excessive. Ne pas brancher le bloc d'alimentation ou faire fonctionner la caméra s'ils sont mouillés. La caméra a été conçue pour être utilisée à l'extérieur, mais elle serait probablement endommagée et ce, de façon irréversible, par le contact direct avec l'eau, la pluie, la neige, la poussière, le sable, des éclaboussures d'une piscine ou même du café. Ne pas tenter de démonter l'appareil; il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Débrancher la caméra du bloc d'alimentation avant de la nettoyer.
- **COMME TOUT AUTRE PETIT OBJET, LES CARTES SD PEUVENT ÊTRE AVALÉES PAR DE JEUNES ENFANTS. CONSERVER LA CARTE SD HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

ATTENTION

- **Ne pas orienter la caméra de poche vers le soleil ou d'autres sources de lumière intense.**
- **Ne pas exposer la caméra de poche à des températures élevées pendant de longues périodes ...** Ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, la laisser dans une voiture stationnée toutes vitres fermées, près d'un radiateur, etc. La chaleur pourrait endommager irrémédiablement les pièces internes de la caméra.
- **Éviter les changements subits de température ...** Si l'appareil est amené d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation pourrait se former sur la carte et à l'intérieur de l'appareil.
- **Ne pas laisser la caméra de poche ou le bloc d'alimentation en marche lorsqu'ils ne sont pas utilisés.**
- **Rangement de la caméra de poche ...** Ranger et manipuler la caméra de façon à éviter des mouvements inutiles (chocs et vibrations). La caméra est munie d'un dispositif sensible qui pourrait être endommagé par une manutention ou un rangement inadéquat.

Entretien

- **Nettoyage ...** Ne pas utiliser de détergent fort ou abrasif pour nettoyer la caméra.
- **Protection de l'objectif ...** Ne pas toucher la surface de l'objectif.
Utiliser un liquide et un papier de nettoyage pour caméra pour nettoyer l'objectif. Un nettoyage inadéquat pourrait rayer la surface de l'objectif.
- **Boîtier de la caméra de poche ...** Avant d'utiliser la caméra, se laver le visage et les mains pour éviter que des produits chimiques tels que de la lotion de bronzage n'endommagent le fini de l'appareil.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.



■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est faite à l'appareil.

■ À propos de la méthode d'enregistrement et de la compatibilité de cet appareil

Cet appareil peut enregistrer des images à haute définition hautement détaillées au moyen du format MP4 (codec MPEG-4 AVC/H.264).

- Étant donné que la méthode d'enregistrement est différente du format AVCHD, les données ne sont pas compatibles.

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
- Consultez la page 18 pour plus de renseignements sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- Les cartes mémoires SD, SDHC et SDXC sont appelées "carte SD".
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple :
→ 00

Table des matières

Accessoires	9	Effacement d'images animées/ images fixes	32
Préparatifs			
Identification des pièces et manipulation	10	Utilisation de l'écran de menu	34
Batterie fournie	12	Liste de menu	35
Insertion/retrait de la batterie.....	13	Visualisation d'images animées/ images fixes sur votre téléviseur	38
Chargement de la batterie.....	14	Avec un ordinateur	
Durée de chargement et autonomie d'enregistrement....	16	Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur	40
Durée de fonctionnement et nombre de photos enregistrables approximatifs ...	17	Configuration requise	42
Préparation de la carte mémoire	18	Installation	46
Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil	18	Raccordement à un ordinateur	48
Insertion/retrait d'une carte SD	20	À propos de l'affichage PC	49
Enregistrement/Lecture		Démarrage de HD Writer PE 1.0	50
Mise sous/hors tension de l'appareil	22	À propos du mode d'emploi des logiciels	50
Configuration de la date et de l'heure	23	Si vous utilisez Mac	51
Enregistrement	24	Utilisation comme une caméra pour Skype	52
Enregistrement d'images animées.....	24	Connexion de cet appareil	54
Enregistrement d'images fixes.....	25	Autre	
Fonction zoom numérique avant/arrière	26	Indicateurs	55
Enregistrement avec l'éclairage DEL	26	Messages/ Guide de dépannage	57
Fonction Effet (pour appliquer des effets spéciaux)	27	Précautions d'utilisation	61
Visualisation	28	À propos des droits d'auteur ...66	
Lecture des images animées/ images fixes	28	Modes d'enregistrement/ durées d'enregistrement approximatives	67
Création d'une image fixe à partir d'images animées	31	Nombre de photos enregistrables approximatifs	68
Visualisation d'un diaporama	31	Spécifications	69
		Accessoires optionnels	73
		Garantie	74
		Index	75

Accessoires

Vérifier les accessoires avant d'utiliser l'appareil.

Garder les accessoires hors de portée des enfants afin de prévenir tout risque d'ingestion.

Numéros de produit corrects à compter de juillet 2010. Ceci peut être sujet à des changements.

Batterie

VW-VBJ10



Câble AV

VFA0530



Dragonne

VFC4627



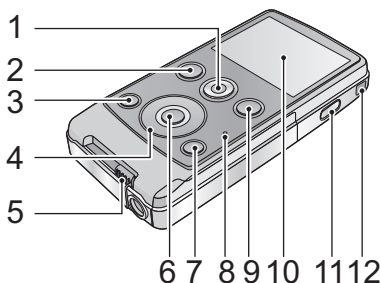
Câble d'extension USB

K2KYYYY00064



- L'appareil est livré avec le logiciel d'édition vidéo HD Writer PE 1.0.

Identification des pièces et manipulation

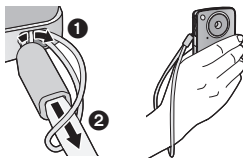


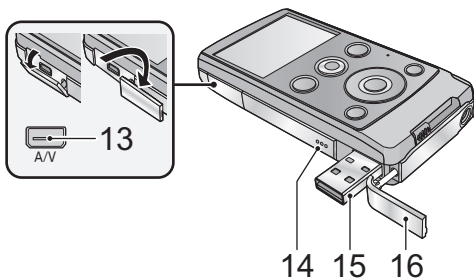
- 1 Touche d'images animées (→ 24)
- 2 Touche de lecture [▶] (→ 28)
- 3 Touche d'éclairage [LIGHT] (→ 26)
- 4 Touches de curseur [T, W, ◀, ▶]
- 5 Levier coulissant du port USB (→ 14)
- 6 Touche de menu/réglage [MENU/SET] (→ 34)
- 7 Touche d'effacement [✖] (→ 32)
- 8 Indicateur d'état (→ 14, 20, 38)
- 9 Touche de prise de vue [📷] (→ 25)
- 10 Écran ACL

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

- 11 Touche d'alimentation [⏻ / I] (→ 22)
- 12 Fixation de la dragonne

- Ne couvrez pas les microphones.





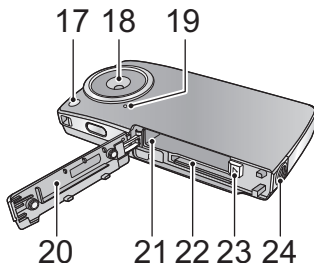
13 Prise de sortie audio-vidéo [A/V] (→ 38)

- Utilisez le câble AV (uniquement le câble fourni).

14 Haut-parleur

15 Port USB [↔] (→ 14, 46, 48, 54)

16 Couvercle du port USB (→ 14)



17 Éclairage DEL (→ 26)

18 Objectif

19 Microphones interne

20 Couvercle du logement de la carte mémoire/batterie (→ 13, 20)

21 Fente de la batterie (→ 13)

22 Fente de la carte (→ 20)

23 Levier de dégagement de la batterie [BATT] (→ 13)

24 Réceptacle pour trépied

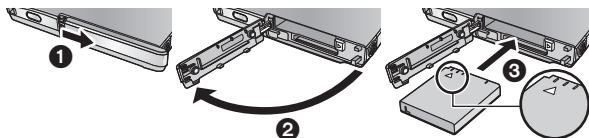
Batterie fournie

■ À propos des batteries utilisables avec cet appareil

La batterie qui peut être utilisée avec cet appareil : VW-VBJ10.

Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Insertion/retrait de la batterie



1 Ouvrez le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie et introduisez la batterie dans la direction montrée sur l'illustration.

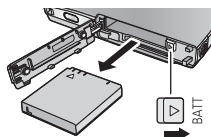
- Appuyez au centre de la batterie dans le sens de la flèche Δ jusqu'à ce qu'elle "s'enclenche".

2 Fermez le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie.

■ Retrait de la batterie

Déplacez le levier de dégagement de la batterie dans la direction indiquée par la flèche et retirez la batterie lorsqu'elle est débloquée.

- Assurez-vous que l'appareil et l'écran ACL sont hors tension. Puis retirez la batterie tout en tenant l'appareil pour éviter qu'il tombe.



ATTENTION

Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries/piles usées.

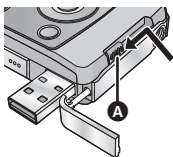
Chargement de la batterie

Au moment de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Important :

- La batterie ne se chargera pas si l'appareil est sous tension.

1 Glissez le levier coulissant du port USB en maintenant une pression.

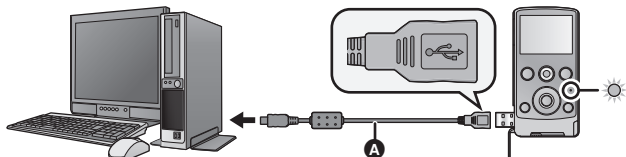


- A** Faites glisser le levier coulissant du port USB jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

- Cela a pour effet d'ouvrir le couvercle du port USB et d'exposer le port USB.

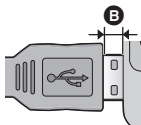
2 Connectez le port USB de cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble d'extension USB.

- Connectez le câble d'extension USB de façon sécuritaire sans forcer.



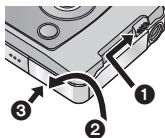
- A** Câble d'extension USB (fourni)
- N'utilisez pas de câbles d'extension USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles d'extension USB.)

- Insérez le câble d'extension USB à fond. (L'insertion de la fiche au port USB de cet appareil laisse un espace **B**.) Il ne fonctionnera pas correctement s'il n'est pas inséré à fond.
- Pendant le chargement, l'indicateur d'état clignote. À la fin du chargement, l'indicateur d'état s'éteint.



■ Remise du levier coulissant du port USB à sa position originale

Tout en maintenant une pression sur le levier coulissant du port USB, glissez-le à sa position originale, puis fermez le couvercle du port USB.



-
- Veuillez vous référer à la page 62 si l'indicateur d'état clignote rapidement.
 - Pendant la recharge, l'appareil ne peut pas être mis sous tension au moyen de la touche d'alimentation. Pour mettre l'appareil sous tension, déconnectez-le de l'ordinateur.
 - Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (→ 9, 73).
 - Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
 - N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
 - Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Durée de chargement et autonomie d'enregistrement

■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

- Température : 25 °C (77 °F)/humidité relative : 60 %

Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de chargement	Mode d'enregistrement	Temps enregistrable en continu maximum*	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBJ10 (en option) [3,6 V/940 mAh]	4 h 10 min	1080p	1 h 20 min	45 min
		720p / iFrame	1 h 35 min	50 min
		480p	1 h 50 min	1 h

* Durée maximale d'un enregistrement continu pour une scène :

– Si [MODE ENREG.] est réglé sur 1080p / 720p / 480p :

29 min 59 s

– Si [MODE ENREG.] est réglé sur iFrame :

Environ 20 min (capacité d'enregistrement de jusqu'à 4 Go)

- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'applique lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**

-
- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous ajustez le zoom, etc.
 - Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Durée de fonctionnement et nombre de photos enregistrables approximatifs

Nombre de photos	Environ 230 photos	Selon la norme établie par CIPA
Temps d'enregistrement	Environ 115 min	
Durée de la visualisation	Environ 180 min	

Conditions d'enregistrement établies par la CIPA

- CIPA est l'abréviation de Camera & Imaging Products Association.
- Utilisation de la batterie fournie.
- Utilisation de la carte mémoire SD (2 Go) de Panasonic.

Indicateur de capacité de la batterie

- L'affichage change à mesure que la capacité de la batterie diminue.



Si la batterie est déchargée,  passe au rouge.

Préparation de la carte mémoire

Cet appareil (un appareil compatible SDXC) prend en charge les cartes mémoire SD, les cartes mémoire SDHC et les cartes mémoire SDXC. Pour utiliser une carte mémoire SDHC/SDXC avec un autre appareil, assurez-vous que celui-ci est compatible avec ces cartes mémoire.

Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la **Class 4** ou supérieure de la spécification **SD Speed Class Rating*** pour l'enregistrement des images animées.

Type de carte	Capacité	Enregistrement d'images animées	Enregistre-ment d'images fixes
Carte mémoire SD	8 Mo/ 16 Mo/ 32 Mo/ 64 Mo/ 128 Mo/ 256 Mo	Fonctionnement non garanti. L'enregistrement pourrait s'arrêter brusquement pendant l'enregistrement d'images animées selon la carte SD utilisée. (→ 58)	Utilisable.
	512 Mo/ 1 Go/2 Go	Utilisable.	
Carte mémoire SDHC	4 Go/6 Go/ 8 Go/12 Go/ 16 Go/24 Go/ 32 Go		
Carte mémoire SDXC	48 Go/64 Go		

* Le SD Speed Class Rating est la vitesse standard de l'écriture successive.

-
- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n'ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
 - Si la languette de protection contre l'écriture **A** de la carte SD est verrouillée, plus aucune opération d'enregistrement, de suppression ou de montage n'est possible sur la carte.
 - Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.

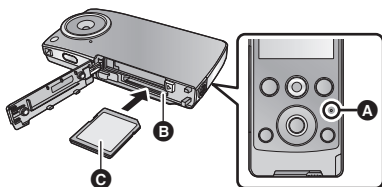


Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre appareil, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (→ 37) Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

Attention :

Vérifiez que l'Indicateur d'état est éteint.



Indicateur d'état **A**

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD, l'indicateur d'état s'allume.

1 Ouvrez le logement de la carte mémoire/batterie et insérez (retirez) la carte SD dans (de) sa fente **B**.

- Pour insérer la carte SD, orientez le côté étiquette **C** dans le sens montré sur l'illustration, puis insérez la carte aussi loin que possible.
- Pour retirer la carte SD, appuyez au centre de la carte SD, puis tirez-la tout droit.

2 Fermez soigneusement le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie.

- Ne touchez pas les bornes présentes au dos de la carte SD.
- Ne faites pas subir de chocs violents à la carte SD, ne la pliez pas, et ne la laissez pas tomber.
- Les parasites électriques, l'électricité statique ou toute défaillance de l'appareil ou de la carte SD elle-même peut endommager ou effacer les données sauvegardées sur la carte SD.

- Si l'indicateur d'état est allumé, ne pas :
 - Retirer la carte SD.
 - Mettre l'appareil hors tension.
 - Insérer ou retirer le port USB.
 - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs.
 Effectuer les procédures ci-dessus pendant que le voyant est allumé peut endommager les données/la carte SD ou cet appareil.
- N'exposez pas les bornes de la carte SD à l'eau, à la saleté ou à la poussière.
- Ne mettez pas les cartes SD dans l'un des endroits suivants :
 - À la lumière directe du soleil.
 - Dans des endroits très poussiéreux ou humides.
 - Près d'un radiateur.
 - Endroits soumis à des écarts de température importants (risque de formation de condensation).
 - Endroits pouvant présenter de l'électricité statique ou des ondes électromagnétiques.
- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, ranger les cartes SD dans leurs boîtiers pour les protéger.
- À propos de la mise au rebut ou du don de la carte SD. (→ 65)

Mise sous/hors tension de l'appareil

Appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'appareil. 

- L'écran ACL s'allume.

Pour éteindre l'appareil

Maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que l'écran ACL s'éteigne.

■ À propos de l'écran d'affichage

Reportez-vous à la page 55 pour plus de détails sur les icônes affichées à l'écran.

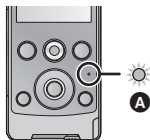
■ À propos de la fonction de sauvegarde d'énergie

Pour éviter la consommation de la batterie, elle éteindra l'écran et passera au mode veille après environ 2 minutes sans aucune opération.

(L'indicateur d'état  clignote.)

L'alimentation se coupera automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 5 minutes (environ) durant le mode veille.

- Le mode veille est annulé par une pression sur n'importe quelle touche.



■ À propos de l'icône d'alerte de température élevée

Lorsque l'icône d'alerte de température élevée  s'affiche, la température de l'appareil est élevée.

- Il est possible de poursuivre l'enregistrement/lecture si  est affiché, mais nous vous conseillons d'arrêter les opérations et d'éteindre l'appareil aussi vite que possible.
- Si la température augmente encore plus, l'alimentation se coupera automatiquement après le clignotement de . Vous ne pourrez rallumer l'appareil qu'une fois que la température aura baissé ( clignotera), donc attendez que la température soit basse avant de le réutiliser.
- Un compte à rebours démarrera jusqu'à l'arrêt de l'enregistrement à partir d'environ 15 secondes pendant l'enregistrement des images animées, et l'enregistrement s'arrêtera lorsque l'affichage atteindra 0 seconde.
- Si vous éteignez l'appareil tandis que la température est élevée ( est affiché), vous ne serez plus en mesure de le rallumer avant que la température n'ait baissé. ( clignotera).

Configuration de la date et de l'heure

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, un message vous demandant de régler la date et l'heure apparaît. Appuyez sur la touche MENU/SET et effectuez les étapes de 2 à 3 ci-dessous pour régler la date et l'heure.

1 Sélectionnez le menu. (→ 34)



: [RÉGLAGE HORLOGE] → réglage désiré

[DATE] : Configuration de l'année/mois/jour

[HEURE] : Configuration de l'heure/minute

2 Sélectionnez les rubriques à régler avec les touches de curseur ► et ◀, puis réglez la valeur désirée avec T et W.



- L'année peut être définie de 2000 à 2039.
- Le système 12-heures est utilisé pour afficher l'heure.

3 Appuyez sur la touche MENU/SET.



- La fonction horloge commence à [00] secondes.
- Appuyez sur ◀ pour terminer le réglage.

-
- **L'horloge n'est pas réglée à la sortie d'usine de l'appareil.**
 - La fonction date et heure est alimentée par une batterie incorporée au lithium.
 - Si la batterie lithium incorporée a besoin d'être rechargée, le message "Régler date et heure" s'affiche. Pour recharger la batterie lithium incorporée, connectez le port USB de l'appareil à un ordinateur sous tension ou fixez la batterie à l'appareil. Laissez l'appareil tel qu'il est pendant environ 24 heures et la batterie maintiendra la date et l'heure pendant environ 3 mois. (La batterie se recharge même si l'appareil est hors tension.)
 - La date et l'heure seront réglées sur le 1 janvier 2010 00:00 si l'enregistrement est effectué sans que la date ni l'heure ne soit réglée.

Enregistrement

- Cet appareil effectuera automatiquement l'enregistrement. La mise au point automatique, la balance des blancs automatique, et le stabilisateur électronique* fonctionneront pendant l'enregistrement.

* Le stabilisateur électronique ne fonctionnera pas lors de l'enregistrement d'images fixes ou de l'utilisation du zoom numérique.

Enregistrement d'images animées

1 Appuyez sur la touche d'images animées pour démarrer l'enregistrement.



- Lorsque vous démarrez l'enregistrement, **II** se change en **●**.

2 Appuyez de nouveau sur la touche d'images animées pour mettre l'enregistrement en pause.

- Les images enregistrées entre le moment où la touche d'images animées est pressée pour démarrer l'enregistrement et celui où la touche est de nouveau pressée pour mettre en pause l'enregistrement, deviennent une scène.
- Dans les situations suivantes, le compte à rebours jusqu'à l'arrêt de l'enregistrement commence à partir d'environ 30 secondes et l'enregistrement s'arrêtera lorsque 0 secondes s'affiche à l'écran.
 - Lorsque la capacité totale de la carte SD est presque utilisée pendant l'enregistrement.
 - Lorsque la durée d'enregistrement approche la durée maximale d'enregistrement en continu pour une scène. (→ 67)
- Reportez-vous à la page 67 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement en continu pour une scène.
- Le nombre maximum de scènes enregistrables sur une seule carte SD est de 8999100.

■ À propos de l'écran d'affichage lors de l'enregistrement d'images animées

- [1080p]** : Mode d'enregistrement
- : Pour enregistrer des images animées
- II** : Pause d'enregistrement
- 01h30m** : Durée restante pour l'enregistrement d'images animées
- 00m00s** : Durée d'enregistrement passé
- “h”, “m” et “s” indiquent respectivement “heure(s)”, “minute(s)” et “seconde(s)”.



À propos de la compatibilité des images animées enregistrées

- Elles ne sont pas compatibles avec les appareils autres que ceux qui prennent en charge le format MP4. Les images ne peuvent pas être affichées avec un appareil qui ne prend pas en charge le format MP4. Vérifiez que votre appareil prend en charge le format MP4 en consultant le mode d'emploi.
- Il existe certains cas où les images animées enregistrées ne peuvent pas être lues, même avec un appareil qui prend en charge le format MP4. Dans ce cas, visionnez les images animées enregistrées avec cet appareil à la place.

Enregistrement d'images fixes

1 Appuyez à mi-course sur la touche de prise de vue.

-  (Blanc) apparaît à l'écran.
- Le format change selon le réglage sous [TAILLE IMAGE], et la mise au point est réglée.
-  s'affiche là où la mise au point a été réglée.



2 Appuyez à fond sur la touche de prise de vue.

-  (Rouge) apparaît à l'écran.



■ Des images fixes ne peuvent pas être prises pendant l'enregistrement d'images animées.

- La mise au point donne priorité aux sujets rapprochés. Si le symbole  n'est pas affiché à la position désirée, refaites la mise au point en vous approchant du sujet ou en déplaçant l'appareil, etc.
- L'utilisation d'un trépied est conseillée pour enregistrer dans un endroit sombre car la vitesse d'obturation devient lente.
- L'écran deviendra noir pendant un moment en appuyant à mi-course/à fond sur la touche de prise de vue.

■ À propos de l'écran d'affichage lors de l'enregistrement d'images fixes

-  : Indicateur d'images fixes
8M : Nombre de pixels pour images fixes
123456 : Nombre restant d'images enregistrables
 : Zone de mise au point
F2.8 : Valeur de diaphragme
1/30 : Vitesse d'obturation



Fonction zoom numérique avant/arrière

Le zoom numérique maximum est de 4×.



T: Enregistrement rapproché (zoom avant)

W: Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- L'appareil peut faire la mise au point sur un sujet à environ 30 cm (11,8 po) de l'objectif, peu importe le réglage du zoom.
- Plus le zoom est agrandi, plus la qualité de l'image se dégrade.

Enregistrement avec l'éclairage DEL

L'éclairage DEL permet d'éclairer les images prises dans un endroit faiblement éclairé.



Touche d'éclairage

Chaque fois que la touche est appuyée, l'éclairage DEL s'allume ou s'éteint.

- La configuration sera annulée si vous éteignez l'appareil ou si vous appuyez sur la touche de lecture.
- Lorsque l'éclairage DEL est utilisé, la durée d'enregistrement en utilisant la batterie est raccourcie.
- Le sujet devrait se trouver à environ 70 cm (2,3 pieds) de l'appareil.
- Éteignez l'éclairage DEL dans les endroits où la lumière est interdite.
- Ne regardez pas directement l'éclairage DEL lorsque celui-ci est allumé.
 - La lumière intense pourrait endommager vos yeux.
 - Maintenez une distance d'au moins 1 m (3,3 pieds) lors de l'enregistrement de bébés.
- Ne dirigez pas l'éclairage DEL vers les conducteurs car cela pourrait causer un accident.

Fonction Effet (pour appliquer des effets spéciaux)

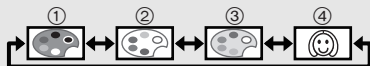
Vous pouvez enregistrer avec des effets tels que le changement des tons de couleur ou en adoucissant la carnation.

1 Appuyez sur la touche de curseur ► ou ◀ pendant la pause de l'enregistrement.

- L'icône de l'effet apparaît.



2 Sélectionnez l'icône de l'effet en appuyant sur ► ou ◀.



- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| ① Monochrome : | Rendu en noir et blanc. |
| ② Normal : | Annule la configuration. |
| ③ Sépia : | Rendu en sépia. |
| ④ Carnation : | Adoucit la carnation. |

- L'icône de l'effet sélectionné sera affichée en jaune, et l'effet sera reflété à l'écran.
- Lorsque la touche MENU/SET est enfoncée ou qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 2 secondes, l'effet est réglé et l'icône de l'effet disparaît.

-
- Le réglage normal sera rétabli lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou appuyez sur la touche de lecture.

Visualisation

Lecture des images animées/images fixes

1 Appuyez sur la touche de lecture



- La dernière scène ou image fixe enregistrée sera visionnée.
- Lorsque la touche ► est enfoncée pendant la lecture d'une scène, l'appareil passe à la prochaine scène ou image fixe. Lorsque ◀ est enfoncée, la lecture s'arrête au début de la scène en cours de lecture. Lorsque ◀ est enfoncée de nouveau, l'appareil retourne à la scène ou image fixe précédente.
- Lorsque ► (◀) est enfoncée pendant la lecture d'une image fixe, l'appareil passe à la scène ou image fixe suivante (précédente).



2 Sélectionnez l'opération de lecture en utilisant l'icône de l'opération A.

- L'icône de l'opération disparaîtra si aucune opération n'est effectuée pendant plusieurs secondes. Elle s'affiche de nouveau lors de la reprise de l'opération de lecture.
- La lecture prendra fin et elle passera en mode pause de l'enregistrement si la touche d'images animées est appuyée.



■ Opération de lecture

Opération de lecture	Icône	Étapes des opérations	Données de lecture
Affichage des vignettes		Appuyez sur T pendant la pause ou l'arrêt. (→ 29)	Scènes/ images fixes
Pause		Appuyez sur la touche MENU/SET ou sur la touche de lecture pendant la lecture.	Scènes
Ajustement du volume	+ / -	Appuyez sur T ou W pendant la lecture. T : Augmente le volume W : Diminue le volume	

Opération de lecture	Icône	Étapes des opérations	Données de lecture
Lecture avance rapide/arrière	◀◀ / ▶▶	Pression maintenue sur ▶ (lecture avance rapide) ou ◀ (lecture arrière) pendant la lecture ou la pause. - Pendant la lecture avance rapide/arrière, une barre de lecture indiquant la position de lecture est affichée. - Les scènes seront lues à une vitesse de 5× seulement sur pression de la touche. Une fois la touche relâchée, les scènes seront lues à une vitesse normale.	Scènes
Visualisation	▶	Appuyez sur la touche MENU/SET ou la touche de lecture pendant la pause ou l'arrêt.	
Arrêt	■	Appuyez sur W pendant la pause. La lecture retournera au début de la scène.	
Lecture image par image	◀ / ▶	Durant la pause de lecture, appuyez sur ▶ (lecture image par image) ou ◀ (lecture image par image arrière).	
Vers les scènes/ images fixes suivantes (précédentes)	◀◀ / ▶▶	Appuyez sur ▶ ou ◀ pendant la lecture ou l'arrêt. Si ◀ est enfoncée pendant la lecture, l'appareil passe au mode arrêt.	Images fixes
	◀ / ▶	Appuyez sur ▶ ou ◀ pendant la lecture.	

■ Pour sélectionner une scène ou une image fixe à visionner

- 1** (Lorsqu'une scène est visionnée)
Appuyez sur T pendant la pause ou l'arrêt.

(Lorsque des images fixes sont visionnées)

Appuyez sur T.

- Les vignettes sont affichées.



A Affichage vignette

2 Sélectionnez les scènes ou les images fixes à visionner, puis appuyez sur la touche MENU/SET ou la touche de lecture.



- Lorsque W (T) est enfoncée, la page suivante (précédente) s'affiche.
- Lorsque la scène est sélectionnée,  s'affiche. Lorsque l'image fixe est sélectionnée,  s'affiche dans le bas de l'écran.
- La scène ou l'image fixe sélectionnée est visionnée et l'icône de l'opération est automatiquement affichée à l'écran.

- L'indicateur de la durée de lecture écoulée se remettra sur "00m00s" pour chaque scène.
- Pendant la lecture avance rapide/arrière, une barre de lecture indiquant la position de lecture dans la scène est affichée.
- Le son n'est pas reproduit sauf pour la lecture normale des images animées.

■ À propos de l'écran d'affichage lors de la lecture

00m00s :	Durée de la visualisation
100-0001 :	Numéro de fichier
NOV.15.2010 :	Indication date



Compatibilité des images animées

- Cet appareil est basé sur le format de fichier MPEG-4 AVC.
- Cet appareil peut abîmer ou ne pas lire les images animées enregistrées ou créées par d'autres appareils et les autres appareils peuvent abîmer ou ne pas lire les images animées enregistrées par cet appareil, même si ceux-ci prennent en charge le format MP4.

Compatibilité des images fixes

- Cet appareil est conforme à la norme unifiée DCF (Design rule for Camera File system) établie par JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) et avec Exif (Exchangeable Image File Format). Les fichiers qui ne sont pas conformes à la norme DCF ne peuvent pas être lus.

Création d'une image fixe à partir d'images animées

Une image unique provenant d'images animées peut être sauvegardée en tant qu'image fixe.

1 Mettez en pause la scène que vous désirez sauvegarder comme image fixe pendant la lecture.

- Il est pratique d'utiliser la lecture image par image.

2 Appuyez à fond sur la touche de prise de vue.

- La date à laquelle les images animées ont été enregistrées deviendra celle de l'image fixe.
- La qualité sera différente de celle d'une image fixe normale.



■ Taille de l'image

La taille des images fixes sera différente selon le [MODE ENREG.] des scènes enregistrées.

Mode d'enregistrement	Taille des images fixes
1080p	2 M (1920×1080)
720p	0,9 M (1280×720)
480p	0,3 M (640×480)
iframe	0,5 M (960×544)

Visualisation d'un diaporama

Les images animées et les images fixes enregistrées peuvent être visionnées sous forme de diaporama.

Appuyez et maintenez la touche de lecture pendant environ 2 secondes tout en visionnant/arrêtant/mettant en pause une scène ou en visionnant des images fixes.



-  apparaît.
- Le diaporama démarrera à partir de la scène/image fixe en cours de lecture. Il s'arrêtera une fois que toutes les scènes/images fixes enregistrées seront lues.

- Les scènes sont lues normalement, et les images fixes sont lues pendant environ 2 secondes chacune.
- Appuyez sur T, W pour régler le volume lors de la lecture d'une scène.

Pour annuler la lecture du diaporama

Appuyez sur la touche MENU/SET.

- L'appareil commutera à l'écran de lecture normale de la scène/image fixe qui était en cours de lecture lorsque le diaporama a été annulé (la lecture des scènes arrête).

Effacement d'images animées/images fixes

Les images animées/images fixes effacées ne peuvent pas être restaurées, donc effectuez la vérification appropriée du contenu avant de procéder à l'effacement.

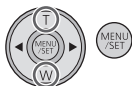
Appuyez sur la touche  , puis sélectionnez [EFFACER] pendant la lecture de l'image animée/image fixe.

- La scène/image fixe en cours de lecture sera effacée.

■ Effacement des scènes/images fixes sélectionnées ou effacement de toutes les scènes/images fixes

1 Appuyez sur la touche  lors de la pause d'enregistrement d'images animées ou pendant l'affichage de l'écran des vignettes.

2 Sélectionnez les éléments à effacer en utilisant la touche de curseur, puis appuyez sur la touche MENU/SET.



[EFFACER UNE]	La scène ou l'image fixe sélectionnée dans l'affichage de vignettes est effacée. • Appuyez sur ► (◄) pour passer à la scène/image fixe que vous désirez effacer, puis appuyez sur la touche MENU/SET.
[EFFACER SÉLECTION]	Passez à l'étape 3.
[EFFACER TOUT]	Toutes les scènes/images fixes sur la carte SD seront effacées.
[SORTIE]	L'effacement est annulé et l'affichage des vignettes apparaît.

- 3** (Lorsque [EFFACER SÉLECTION] est sélectionné à l'étape 2)



Sélectionnez la scène/image fixe à effacer, puis appuyez sur la touche MENU/SET.

- La scène/image fixe est sélectionnée et l'indicateur  apparaît sur la vignette. Sélectionnez de nouveau la scène/image fixe pour annuler l'opération.
- Il est possible de sélectionner jusqu'à 100 scènes et de les effacer.
- Appuyez sur la touche d'éclairage pour revenir à l'étape 2.

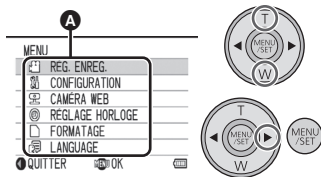
- 4** (Lorsque [EFFACER SÉLECTION] est sélectionné à l'étape 2)
Appuyez sur la touche .

- Une fois l'effacement terminé, l'affichage des vignettes apparaît.

-
- Les scènes/images fixes protégées sur un autre appareil ne peuvent pas être effacées.
 - Les scènes/images fixes qui ne peuvent pas être lues (les vignettes s'affichent avec le symbole ) ne peuvent pas être effacées.
 - Avec [EFFACER TOUT], l'effacement peut prendre un certain temps selon le nombre de scènes ou d'images fixes.
 - Si vous effacez des scènes enregistrées par un autre appareil, ou des images fixes conformes au format standard DCF avec cet appareil, toutes les données relatives à ces scènes/images fixes peuvent être effacées.
 - Si des images fixes enregistrées sur une carte SD par d'autres appareils sont effacées, une image fixe (autre que JPEG) qui ne peut pas être lue sur cet appareil peut être effacée.

Utilisation de l'écran de menu

- 1** Appuyez sur la touche MENU/SET. 
- 2** Sélectionnez le menu principal **A** en utilisant la touche de curseur, puis appuyez sur ► ou sur la touche MENU/SET.



- L'écran d'enregistrement s'affiche lorsque ◀ est enfoncée.
- 3** Sélectionnez le sous-menu en appuyant sur T ou W, puis appuyez sur ► ou sur la touche MENU/SET.
 - L'écran précédent s'affiche lorsque ◀ est enfoncée.
 - 4** Sélectionnez l'élément, et validez en appuyant sur la touche MENU/SET.
 - Terminez le réglage du menu en appuyant sur la touche d'images animées/prise de vue. L'écran d'enregistrement s'affichera.

Liste de menu

[MODE ENREG.]

Modifiez la qualité de l'image des images animées à enregistrer.



: [RÉG. ENREG.] → [MODE ENREG.] → réglage désiré

1080p / 720p / 480p

iframe

A



B

C

- A** La priorité est donnée à la qualité d'image
- B** La priorité est donnée à la durée d'enregistrement
- C** Utilisez ceci pour lire et éditer en utilisant un Mac.

• Temps d'enregistrement avec la batterie (→ 16)

- Le paramétrage par défaut de cette fonction est 1080p.
- Veuillez consulter la page 67 concernant le temps d'enregistrement approximatif.
- Si l'appareil est souvent déplacé ou déplacé rapidement, ou lorsqu'un sujet se déplaçant rapidement est enregistré (particulièrement pendant un enregistrement en 480p), des parasites de type mosaïque peuvent apparaître à la lecture.

[TAILLE IMAGE]

Plus le nombre de pixels est élevé, plus grande sera la clarté de l'image à l'impression.



: [RÉG. ENREG.] → [TAILLE IMAGE] → réglage désiré

8M (3264×2448)/2M (1920×1080) [16:9]/ 2M (1600×1200)/0.3M (640×480)

- Le paramétrage par défaut de cette fonction est 8M.
- L'enregistrement sera plus long selon les pixels d'enregistrement.
- Veuillez consulter la page 68 concernant le nombre d'images enregistrables.

[FORMAT TÉLÉ]

Les réglages de sortie peuvent changer pour correspondre au format de l'écran du téléviseur connecté pour visionner sur celui-ci.



: [CONFIGURATION] → [FORMAT TÉLÉ] → **réglage désiré**

[16:9] : Si le format de l'écran du téléviseur est en 16:9

[4:3] : Si le format de l'écran du téléviseur est en 4:3

[SYSTÈME TÉLÉ]

Les réglages de sortie peuvent changer pour correspondre à l'environnement utilisé pour visionner sur un téléviseur connecté.



: [CONFIGURATION] → [SYSTÈME TÉLÉ] → **réglage désiré**

[NTSC] : Sortie du signal vidéo au format NTSC (Amérique du Nord, Japon, etc.)

[PAL] : Sortie du signal vidéo au format PAL (Europe, etc.)

[BIP]

Vous pouvez confirmer le démarrage et l'arrêt de l'enregistrement, ou allumer/éteindre l'appareil avec une tonalité sonore.



: [BIP] → [OUI]

[CAMÉRA WEB]

Cet appareil peut être utilisé comme une caméra pour Skype. (→ 52)



: [CAMÉRA WEB] → [OUI]

- Réglez sur [NON] lors de la connexion à un ordinateur, sauf lors de l'utilisation de l'appareil comme une caméra pour Skype.

[RÉGLAGE HORLOGE]

Veuillez vous référer à la page 23.

[FORMATAGE]

Faites attention au fait que si un support d'enregistrement est formaté, toutes les données enregistrées sur ce support seront supprimées et ne pourront pas être restaurées. Faites une sauvegarde des données importantes sur un ordinateur, etc. (→ 40)



: [FORMATAGE]

- Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OUI], puis appuyez sur la touche MENU/SET.
- Pendant le formatage, ne mettez pas l'appareil hors tension et ne retirez pas la carte SD. N'exposez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.

Utilisez cet appareil pour formater le support.

Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil comme un ordinateur. La carte peut ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

[LANGUAGE]

La langue affichée à l'écran peut être configurée.



: [LANGUAGE] → réglage désiré

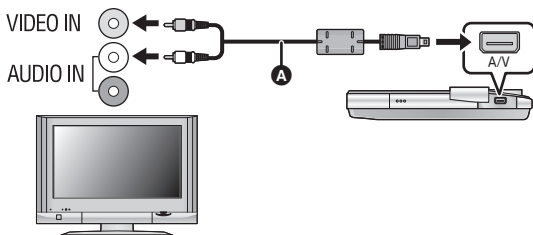
[English]/[Français]/[Español]

Visualisation d'images animées/ images fixes sur votre téléviseur

- Utilisez le câble AV fourni.

1 Connectez cet appareil à un téléviseur.

- L'écran ACL de cet appareil s'éteindra et l'indicateur d'état clignotera.
- Si cet appareil est connecté à un téléviseur pendant l'enregistrement d'images animées, l'enregistrement s'arrêtera.
- Lors d'un enregistrement, seules des tonalités d'avertissement seront émises du téléviseur.



A Câble AV (fourni)

- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- N'utilisez que le câble AV fourni.

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur.

- Exemple :
Sélectionnez l'entrée [Vidéo 2] avec un câble AV.
(Le nom de l'entrée peut être différent selon le téléviseur connecté.)
- Vérifiez le réglage d'entrée (commutateur entrée) et la configuration de l'entrée audio du téléviseur. (Pour plus d'informations, veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur.)

3 Démarrez la lecture sur cet appareil.

■ **Pour visionner les images sur un téléviseur standard (4:3) ou lorsque les côtés des images n'apparaissent pas à l'écran**

Changez le réglage du menu pour afficher les images correctement.
(Vérifiez le réglage du téléviseur.)



: [CONFIGURATION] → [FORMAT TÉLÉ] → [4:3]

Exemple d'images au format 16:9 sur un téléviseur normal (4:3)

- Si un téléviseur à grand écran est connecté, réglez le format de l'image sur le téléviseur. (Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi du téléviseur.)

Paramétrage [FORMAT TÉLÉ]	
[16:9]	[4:3]

Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur

- L'appareil est livré avec le logiciel d'édition vidéo HD Writer PE 1.0.
- Reportez-vous à la page 46 pour savoir comment installer HD Writer PE 1.0 sur votre ordinateur.

HD Writer PE 1.0

Vous pouvez copier les images fixes/animées sur le disque dur d'un ordinateur ou les graver sur une carte SD en utilisant le logiciel HD Writer PE 1.0.

Référez-vous au mode d'emploi de HD Writer PE 1.0 (fichier PDF) pour plus de détails concernant son utilisation.

■ Assistant intelligent

L'écran de l'Assistant intelligent s'affiche automatiquement si vous connectez cet appareil à un ordinateur avec HD Writer PE 1.0 installé.

(→ 48)

- Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser et suivez les directives à l'écran pour une copie en toute facilité et le téléchargement d'images animées sur Internet.



Fonction disponible en utilisant HD Writer PE 1.0	Type de données
Copie des données sur un PC	Image animée et image fixe
Lecture sur un PC	
Partage en ligne : Il est possible de télécharger des images animées sur Internet et de les partager avec votre famille et vos amis.	Image animée
Édition : Montage de données d'images animées copiées sur le disque dur d'un PC ● Titre, transition, suppression partielle, division de scène ● Conversion d'une partie d'images animées en images fixes	

- Visionner des images fixes sur un ordinateur en utilisant la visionneuse d'image standard de Windows ou une visionneuse d'image disponible dans le commerce, ou copier les images fixes sur un ordinateur en utilisant Windows Explorer est possible.
- Référez-vous à la page 51 si vous utilisez un Mac.

Notification importante

- **Lors de l'utilisation d'une carte mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant.**
<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

-
- **Les images animées qui ont été enregistrées par un autre appareil ne peuvent pas être retranscrites à l'aide de HD Writer PE 1.0.**
 - Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si vous utilisez un logiciel autre que HD Writer PE 1.0 pour lire/écrire les images animées.
 - Ne lancez pas HD Writer PE 1.0 en même temps que d'autres logiciels. Fermez les autres logiciels si vous lancez HD Writer PE 1.0 et fermez HD Writer PE 1.0 si vous lancez n'importe quel autre logiciel.

Configuration requise

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent mode d'emploi est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Le fonctionnement n'est pas garanti dans les cas suivants.
 - Lorsque 2 ou plusieurs appareils USB sont connectés à un PC ou lorsque des appareils sont connectés au moyen d'un concentrateur USB ou de rallonges autres que le câble d'extension USB fourni.
 - Utilisation sous un SE mis à niveau.
 - Utilisation sous un SE autre que celui pré-installé.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows NT et Windows 2000.

■ Configuration requise pour HD Writer PE 1.0

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
SE	Microsoft Windows XP (32 bits) Édition Familiale Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP (32 bits) Professionnel Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Basique Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Premium Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Professionnel Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Intégrale Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows 7 (32 bits) Starter Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Basique Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Premium Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Professionnel Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Intégrale

Processeur	Intel Pentium 4 2,8 GHz ou plus (Processeurs compatibles compris) ● Intel Core 2 Duo 2,16 GHz ou supérieur ou AMD Athlon 64 X2 Dual-Core 5200+ ou supérieur est recommandé si une fonction de lecture est utilisée. ● Intel Core 2 Quad 2,6 GHz ou supérieur est recommandé pour utiliser la fonction d'édition.
Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista : 1 Go ou plus Windows XP : 512 Mo ou plus (1 Go ou plus recommandé)
Moniteur	Haute couleur (16 bits) ou plus (32 bits ou plus recommandé) Résolution Bureau 1024×768 pixels ou plus (1280×1024 pixels ou plus recommandé) Windows Vista/Windows 7 : carte vidéo compatible DirectX 9.0c (DirectX 10 recommandé) Windows XP : carte vidéo compatible DirectX 9.0c Compatible avec DirectDraw™ Compatible avec PCI Express™ ×16 recommandé
Espace libre sur disque dur	Ultra DMA — 100 ou plus 450 Mo ou plus (pour l'installation du logiciel)
Son	Prise en charge de DirectSound
Interface	Port USB [USB haute vitesse (USB 2.0)]
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent Accès à Internet

- L'entrée n'est pas prise en charge dans des langues autres que l'anglais, l'allemand, le français et le chinois simplifié.
 - Le fonctionnement n'est pas garanti sous Microsoft Windows Vista Entreprise, Windows XP Édition Media Center, Édition Tablet PC et Windows 7 Entreprise.
 - Ce logiciel n'est pas compatible avec un environnement à multi démarrage.
 - Ce logiciel n'est pas compatible avec un environnement à multi moniteur.
 - En utilisant Windows XP, seul un compte administrateur peut utiliser ce logiciel. En utilisant Windows Vista/Windows 7, seuls les comptes administrateur et utilisateur peuvent utiliser ce logiciel. (Un utilisateur de compte administrateur devra installer et désinstaller ce logiciel.)
-

- Le fonctionnement durant la lecture pourrait devenir lent si le processeur ou la mémoire ne rencontrent pas les exigences du système d'exploitation.
- Utilisez toujours le plus récent pilote de périphérique pour la carte vidéo.
- Assurez-vous que la capacité est suffisante sur le disque dur du PC. Si la capacité devient basse, le fonctionnement pourrait devenir impossible ou s'arrêter subitement.

■ Système d'exploitation pour la fonction lecteur de carte (stockage de masse)

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
SE	Microsoft Windows XP (32 bits) Édition Familiale Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP (32 bits) Professionnel Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Basique Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Premium Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Professionnel Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Intégrale Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Entreprise Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows 7 (32 bits) Starter Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Basique Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Premium Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Professionnel Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Intégrale
Processeur	Windows Vista/Windows 7 : Intel Pentium III 1,0 GHz ou plus Windows XP : Intel Pentium III 450 MHz ou plus ou Intel Celeron 400 MHz ou plus
Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista Familiale Basique : 512 Mo ou plus Windows Vista Familiale Premium/Professionnel/Intégrale/Entreprise : 1 Go ou plus Windows XP : 128 Mo ou plus (256 Mo ou plus recommandé)
Interface	Port USB
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent

- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le système d'exploitation.

Installation

Lors de l'installation de ce logiciel, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits. (Si vous n'avez pas l'autorisation de le faire, consultez votre superviseur.)

- Avant de commencer l'installation, fermez tous les autres logiciels ouverts.
- N'effectuez aucune autre opération sur votre PC pendant l'installation du logiciel.
- Les explications et saisies d'écrans se rapportent à Windows Vista.

- Mettez l'appareil sous tension.

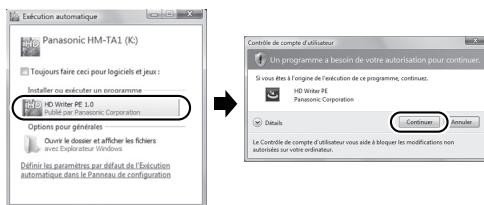
1 Sélectionnez le menu.

 : [CAMÉRA WEB] → [NON]

2 Connectez le port USB de cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble d'extension USB.

- N'utilisez pas de câbles d'extension USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles d'extension USB.)
- L'écran suivant est affiché automatiquement. Cliquez sur [HD Writer PE 1.0] → [Continuer].
- Si vous utilisez Windows 7 ou si l'écran suivant n'est pas affiché automatiquement, sélectionnez [Démarrer] → [Ordinateur] (ou cliquez deux fois sur [Ordinateur] sur le bureau), puis cliquez deux fois sur [Panasonic HM-TA1] → [setup(.exe)].

* Selon l'ordinateur utilisé, [CAM_APP] pourrait s'afficher.



3 Cliquez sur [Suivant].

4 Lisez le [Contrat de licence utilisateur final], et cochez [J'accepte les termes du contrat de licence] si vous acceptez, puis cliquez [Suivant].

- 5** Sélectionnez l'endroit où l'application sera installée, puis cliquez sur [Suivant].
- 6** Sélectionnez [Oui] ou [Non] pour créer un raccourci.



- 7** À la fin de l'installation, des notes apparaîtront. Vérifiez le contenu, puis fermez la fenêtre.
- 8** Sélectionnez [Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant.], puis cliquez sur [Terminer].

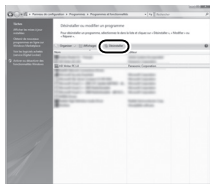
Redémarrez le PC pour activer l'application.



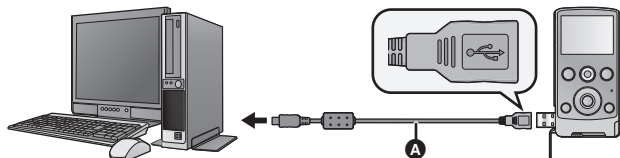
■ Désinstallation de HD Writer PE 1.0

Procédez comme suit pour désinstaller tout logiciel dont vous n'avez plus besoin.

- 1** Sélectionnez [Démarrer] → [Panneau de configuration] → [Désinstaller un programme].
 - 2** Sélectionnez [HD Writer PE 1.0], puis cliquez sur [Désinstaller].
- Procédez à la désinstallation en suivant les instructions à l'écran.
 - Après avoir désinstallé le logiciel, veillez à redémarrer le PC.



Raccordement à un ordinateur



A Câble d'extension USB (fourni)

- Mettez l'appareil sous tension.

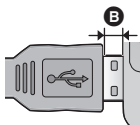
1 Sélectionnez le menu.



: [CAMÉRA WEB] → [NON]

2 Connectez le port USB de cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble d'extension USB.

- Connectez le câble d'extension USB de façon sécuritaire sans forcer.
- N'utilisez pas de câbles d'extension USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles d'extension USB.)
- Insérez le câble d'extension USB à fond. (L'insertion de la fiche au port USB de cet appareil laisse un espace **B**.) Il ne fonctionnera pas correctement s'il n'est pas inséré à fond.
- L'écran ACL s'éteint.
- L'écran de l'assistant intelligent s'affiche automatiquement lorsque HD Writer PE 1.0 est installé.
- L'appareil est automatiquement reconnu comme lecteur externe de l'ordinateur. (→ 49)



- Ne déconnectez pas le port USB de cet appareil pendant que l'indicateur d'état est allumé.
- En effectuant une opération de lecture/écriture entre un ordinateur et une carte SD, sachez que certaines fentes de carte SD présentes sur un ordinateur et certains lecteurs de carte SD ne sont pas compatibles avec les cartes mémoire SDHC ou les cartes mémoire SDXC.
- Lors de l'utilisation d'une carte mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant.

<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

■ Pour déconnecter le port USB de cet appareil en toute sécurité

- 1 Double-cliquez sur l'icône  de la barre des tâches affichée sur l'ordinateur.
 - Selon la configuration de votre ordinateur, l'icône peut ne pas être affichée.

- 2 Sélectionnez [Périphérique de stockage de masse USB], puis cliquez sur [Arrêter].
- 3 Assurez-vous que [MATSHITA HM-TA1/SD USB Device] ou [MATSHITA HM-TA1/APP USB Device] est sélectionné, puis cliquez sur [OK].

À propos de l'affichage PC

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, il est reconnu comme lecteur externe.

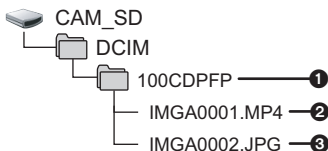
- Un disque amovible (Exemple :  CAM_SD (G:)) est affiché dans [Ordinateur].

Nous vous recommandons d'utiliser HD Writer PE 1.0 pour copier ou graver des images animées.

Utiliser Windows Explorer ou d'autres programmes de l'ordinateur pour copier, déplacer ou renommer des fichiers et des dossiers enregistrés avec cet appareil peut rendre ces derniers inutilisables avec HD Writer PE 1.0.

Exemple de structure de dossier sur une carte SD :

- 1 Il est possible de sauvegarder jusqu'à 9999 fichiers d'images animées ou d'images fixes dans un seul dossier.
- 2 Scènes enregistrées.
- 3 JPEG format des images fixes



■ Pour copier vos images fixes sur votre ordinateur

Fonction de lecteur de carte (stockage de masse)

Les images fixes enregistrées avec cet appareil peuvent être copiées sur l'ordinateur à l'aide d'Explorateur ou d'autres programmes.

- 1 Double-cliquez sur le dossier contenant les images fixes. ([DCIM] → [100CDPFP] etc.)
- 2 Glissez-déposez les images fixes dans le dossier de destination (sur le disque dur du PC).

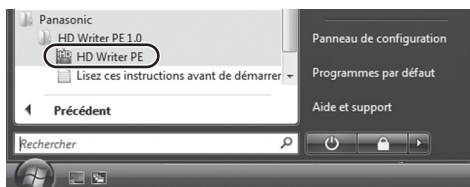
- Ne supprimez les dossiers de la carte SD. Cela pourrait rendre inutilisable la carte SD sur cet appareil.
- Si des données non prises en charge par cet appareil ont été enregistrées sur un ordinateur, elles ne seront pas reconnues par cet appareil.
- Utilisez toujours cet appareil pour formater les cartes SD.

Démarrage de HD Writer PE 1.0

- Pour utiliser HD Writer PE 1.0 sous Windows XP, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur (ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits). Si vous ouvrez la session avec un nom d'utilisateur autre que celui de l'administrateur, vous ne pourrez pas utiliser les logiciels.
- Pour utiliser HD Writer PE 1.0 sous Windows Vista/Windows 7, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur (ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits) ou avec un nom d'utilisateur pour un utilisateur de compte standard. Si vous ouvrez la session avec un nom d'utilisateur pour un compte d'invité, vous ne pourrez pas utiliser les logiciels.

(Sur le PC)

Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer PE 1.0] → [HD Writer PE].



- Pour plus d'informations concernant l'utilisation des logiciels, lisez le mode d'emploi au format PDF.

À propos du mode d'emploi des logiciels

- Vous devez disposer d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour lire le mode d'emploi au format PDF.

Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer PE 1.0] → [Mode d'emploi].

Si vous utilisez Mac

- HD Writer PE 1.0 n'est pas disponible pour Mac.
- iMovie'09 est pris en charge. Pour plus de détails sur iMovie'09, veuillez contacter Apple Inc.

■ Système d'exploitation

Ordinateur	Mac
SE	Mac OS X 10.5.8 Mac OS X 10.6
Processeur	Intel Core Duo Intel Core 2 Duo
Mémoire vive	1 Go ou plus
Interface	Port USB

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent mode d'emploi est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le SE.

■ Copie d'images fixes sur PC

- Mettez l'appareil sous tension.

1 Sélectionnez le menu.



: [CAMÉRA WEB] → [NON]

2 Connectez le port USB de cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble d'extension USB.

- N'utilisez pas de câbles d'extension USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles d'extension USB.)

3 Double-cliquez sur [CAM_SD] sur le bureau.

- Les fichiers sont enregistrés dans le dossier [100CDPFP], etc. sous le dossier [DCIM].

4 Par glisser-déposer, déplacez les images fixes à acquérir ou le dossier les contenant dans un autre dossier du PC.

■ Pour déconnecter le port USB de cet appareil en toute sécurité

Faites glisser l'icône disque [CAM_SD] vers la [Corbeille], puis déconnectez le port USB de cet appareil.

Utilisation comme une caméra pour Skype

Il est possible d'effectuer une conférence vidéo en utilisant Skype lorsque cet appareil est connecté à un ordinateur connecté à Internet.

Skype est un logiciel qui vous permet d'effectuer des vidéo conférences en utilisant une connexion Internet.

- Skype doit être installé avant l'utilisation.
- Pour le téléchargement ou des détails sur Skype, consultez le site web de Skype.
- Pour plus d'informations sur la manière d'utiliser Skype, référez-vous au fichier d'aide Skype.
- Selon la configuration de l'ordinateur ou de l'Internet, il pourrait ne pas être possible d'utiliser Skype, les images pourraient être perturbées ou tronchées, la résolution pourrait être de piètre qualité ou l'audio pourrait être coupé.
- Une UCT plus performante est recommandée pour une conférence vidéo de haute qualité.

■ Environnement conseillé pour Skype

	Ordinateur	
	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible	Mac
Logiciel	Skype 4.2 pour Windows	Skype 2.8 pour Mac OS X
SE	Microsoft Windows XP (32 bits) Édition Familiale Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP (32 bits) Professionnel Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Basique Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Familiale Premium Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Professionnel Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Intégrale Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows Vista (32 bits) Entreprise Service Pack 1/Service Pack 2 Microsoft Windows 7 (32 bits) Starter Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Basique Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Familiale Premium Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Professionnel Microsoft Windows 7 (32 bits/64 bits) Intégrale	Mac OS X 10.6

	Ordinateur	
	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible	Mac
Processeur	Intel Pentium 4 1,7 GHz ou plus	Intel Core Duo Intel Core 2 Duo
Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista Familiale Basique : 512 Mo ou plus Windows Vista Familiale Premium/ Professionnel/Intégrale/Entreprise : 1 Go ou plus Windows XP : 512 Mo ou plus	512 Mo ou plus
Espace libre sur disque dur	100 Mo	
Son	Haut-parleur ou casque	
Interface	Port USB	
Autres équipements	Connexion Internet haute vitesse à large bande	

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent mode d'emploi est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows NT et Windows 2000.
- L'opération sur un SE mis à niveau n'est pas garantie.
- L'opération sur un SE autre que celui préinstallé n'est pas garantie.

Connexion de cet appareil

- Mettez l'appareil sous tension.

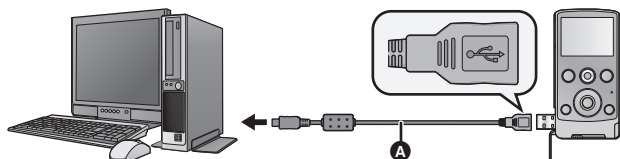
1 Sélectionnez le menu.



: [CAMÉRA WEB] → [OUI]

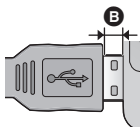
2 Connectez le port USB de cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble d'extension USB.

- Connectez le câble d'extension USB de façon sécuritaire sans forcer.



A Câble d'extension USB (fourni)

- N'utilisez pas de câbles d'extension USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles d'extension USB.)
- Insérez le câble d'extension USB à fond. (L'insertion de la fiche au port USB de cet appareil laisse un espace B.) Il ne fonctionnera pas correctement s'il n'est pas inséré à fond.



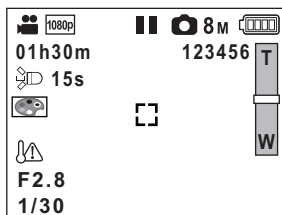
3 (Sur un ordinateur)

Démarrez Skype.

- Assurez-vous que cet appareil est sélectionné avec les réglages Skype.
- La qualité d'image bascule automatiquement entre 640×480, 320×240 et 160×120 selon la configuration de l'Internet.
- Le zoom peut être changé en appuyant sur T ou W sur cet appareil.
- Lors de la déconnexion du port USB de l'appareil de votre ordinateur, assurez-vous de fermer l'application Skype avant la déconnexion.

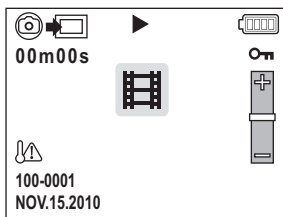
Indicateurs

■ Indicateurs d'enregistrement



1080p / 720p / 480p / iFrame	Mode d'enregistrement (→ 35)
●	Pour enregistrer des images animées
II	Pause d'enregistrement
01h30m	Durée restante pour l'enregistrement d'images animées (→ 24)
00m00s	Durée d'enregistrement passé (→ 24)
● "h", "m" et "s" indiquent respectivement "heure(s)", "minute(s)" et "seconde(s)".	
15s	Compte à rebours jusqu'à l'arrêt de l'enregistrement (→ 22, 24)
	Éclairage DEL (→ 26)
	Alerte de température élevée (→ 22)
	Chargement résiduel de la batterie (→ 17)
(Blanc)	Pression à mi-course sur la touche de prise de vue
(Rouge)	Enregistrement des images fixes
8 M / 2 M / 0.3 M	Nombre de pixels pour images fixes (→ 35)
123456	Nombre restant d'images enregistrables (→ 25)
	Zone de mise au point (→ 25)
F2.8	Valeur de diaphragme
1/30	Vitesse d'obturation
	Icône de l'effet (→ 27)

■ Indicateurs de lecture



Icône image animée (→ 30)



Icône image fixe (→ 30)



(Blanc)

Création d'images fixes à partir d'une image animée possible (→ 31)



(Rouge)

Création d'images fixes à partir d'une image animée en cours (→ 31)



Affiché pendant la visualisation (→ 28)



Visionnement d'un diaporama (→ 31)



Images animées/images fixes protégées (→ 33)

00m00s

Durée de la visualisation (→ 30)

100-0001

Numéro de fichier (→ 30)

NOV.15.2010 12:34PM

Indication date/heure (→ 23)

Messages/Guide de dépannage

■ Messages

Message de confirmation principal/d'erreur indiqué à l'écran sous forme de texte.

CARTE NON COMPATIBLE. VÉRIFIER LA CARTE.

Cette carte n'est pas compatible ou ne peut pas être reconnue par l'appareil. Si ce message apparaît lorsque des images animées et des images fixes sont enregistrées sur une carte SD, la carte peut être inutilisable. Insérez la carte à nouveau, mettez l'appareil hors tension puis sous tension à nouveau.

■ Guide de dépannage

Problème	Points de contrôle
L'appareil ne peut pas être mis sous tension. L'appareil ne reste pas sous tension assez longtemps. La batterie se décharge rapidement.	• Chargez de nouveau la batterie pour qu'elle ait assez d'autonomie. (→ 14) • Dans les endroits froids, la durée d'utilisation de la batterie sera plus courte. • La batterie a une durée de vie limitée. Si la durée de fonctionnement est encore trop courte après une recharge complète, la batterie est usée et a besoin d'être remplacée.
La batterie est gonflée.	• La batterie lithium-ion utilisée dans cet appareil peut gonfler après avoir été chargée/déchargée plusieurs fois, mais il ne s'agit pas d'un problème de sécurité. Continuer à l'utiliser dans un tel état peut amener la batterie à se coincer, veuillez arrêter de l'utiliser et achetez-en une neuve.

Problème

Points de contrôle

L'appareil ne fonctionne pas même s'il est sous tension.

L'appareil ne fonctionne pas normalement.



- Retirez la batterie, attendez 1 minute, puis introduisez la batterie. Après environ 1 minute, remettez l'appareil sous tension. (N'effectuez pas l'opération décrite pendant l'accès à la carte SD, cela pourrait endommager les données présentes sur la carte SD.)
- Si le fonctionnement normal n'est pas encore restauré, retirez la batterie, et contactez le service après-vente. (→ 74)

L'appareil arrête arbitrairement l'enregistrement.



- Utilisez une carte SD utilisable pour l'enregistrement des images animées. (→ 18)
- La durée d'enregistrement peut être réduite en raison de la détérioration de la vitesse d'écriture des données ou de l'enregistrement et la suppression répétés. Pour utiliser cet appareil, formatez la carte SD. (→ 37)

Une scène/image fixe ne peut être lue.



- Aucune scène/image fixe dont les vignettes sont affichées ainsi  ne peut être lue.

Bien que l'appareil soit correctement connecté à un téléviseur, les images ne peuvent pas être vues à la lecture.



- Veuillez lire le mode d'emploi de votre téléviseur et sélectionnez le canal qui correspond à l'entrée utilisée pour la connexion.
- Changez le réglage dans [FORMAT TÉLÉ] afin qu'il corresponde au format du téléviseur. (→ 39)

Les images sont écrasées horizontalement.

Problème

Points de contrôle

Les scènes ne peuvent pas être supprimées.



- Aucune scène/image fixe dont les vignettes sont affichées ainsi  ne peut être supprimée. Si les scènes/images fixes ne sont pas nécessaires, formatez la carte SD pour supprimer les données. (→ 37) Il faut savoir que si une carte SD est formatée toutes les données qu'elle contient sont supprimées et ne pourront pas être récupérées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, etc.

Même si la carte SD est insérée dans cet appareil, elle n'est pas reconnue.



- Si la carte SD est formatée sur un PC, elle peut ne plus être reconnue par cet appareil. Utilisez cet appareil pour formater les cartes SD. (→ 37)

Si la carte SD est insérée dans un autre appareil, elle n'est pas reconnue.



- Vérifiez que l'appareil est compatible avec la capacité ou le type de carte mémoire SD (carte mémoire SD/carte mémoire SDHC/carte mémoire SDXC) insérée. Consultez le mode d'emploi de l'appareil pour plus d'informations.

La couleur ou la luminosité de l'image change ou des barres horizontales sont visibles sur l'image.



- La couleur ou la luminosité de l'image peut changer, ou bien vous pouvez voir des barres horizontales sur l'image si l'objet est enregistré sous un éclairage fluorescent, au mercure ou au sodium, etc., mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

L'écran ACL scintille lorsqu'à l'intérieur.

Problème

Points de contrôle

“UNE ERREUR EST SURVENUE. METTRE L'APPAREIL HORS MARCHE PUIS EN MARCHE À NOUVEAU.” s'affiche.



- L'appareil a automatiquement détecté une erreur. Redémarrez l'appareil en coupant et en rétablissant l'alimentation.
- Après avoir réintroduit la batterie, remettez l'appareil sous tension.
- Une réparation est nécessaire s'il ne cesse de s'afficher même après un redémarrage. Retirez la batterie et contactez le service après-vente. (→ 74) N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

Bien que connecté au port USB, cet appareil n'est pas détecté par l'ordinateur.



- Après avoir réintroduit la carte SD dans l'appareil, reconnectez le port USB de cet appareil.
- Sélectionnez une autre prise USB sur le PC.
- Vérifiez l'environnement d'exploitation. (→ 42, 51, 52)
- Reconnectez le port USB de cet appareil après avoir redémarré l'ordinateur et remettez cet appareil sous tension.

Impossible de visionner le mode d'emploi PDF pour HD Writer PE 1.0.



- Vous devez disposer d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour lire le mode d'emploi au format PDF de HD Writer PE 1.0.

Lors de l'utilisation de Skype, l'image/ l'audio sont perturbés.



- Reconnectez le port USB de cet appareil après avoir fermé et redémarré l'application Skype.

Précautions d'utilisation

À propos de l'appareil

L'appareil et la carte SD chauffent pendant l'utilisation. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.

Ne pas heurter ou secouer l'appareil. Ne le soumettez à aucune pression.

- Un impact violent peut casser l'objectif, l'écran ACL ou le boîtier de l'appareil, causant de mauvais fonctionnements.
- N'attachez rien d'autre que la dragonne qui est fournie avec cet appareil. Lorsqu'il est rangé, cet élément pourrait se mettre contre l'écran ACL et l'endommager.
- Lorsque l'appareil est rangé dans un sac, veillez à ne pas faire tomber ou cogner le sac afin que l'appareil ne subisse pas de chocs.

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au-dessus ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l'image et/ou au son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l'image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, éteignez cet appareil et retirez la batterie. Puis réinstallez la batterie et allumez cet appareil.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image et/ou au son.

Veillez à utiliser les cordons et câbles fournis. Si vous utilisez des accessoires en option, utilisez-les avec les cordons et les câbles fournis.

N'utilisez pas de rallonges avec les cordons et les câbles.

Ne pulvérisez pas d'insecticides ou de produits chimiques volatils sur l'appareil.

- Si l'appareil est pulvérisé au moyen de produits chimiques, son boîtier pourrait être abîmé et la surface s'écailler.
- Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil pendant un temps prolongé.

Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit sableux ou poussiéreux tel qu'une plage, ne laissez pas du sable ou de la poussière pénétrer dans le boîtier et les prises de l'appareil.

Gardez également l'appareil éloigné de l'eau de mer.

- Le sable ou la poussière pourraient endommager l'appareil. (Faites attention lors de l'insertion et du retrait de la carte.)
- Si de l'eau de mer éclabousse l'appareil, essuyez l'eau avec un chiffon bien essoré. Ensuite, essuyez l'appareil de nouveau avec un chiffon sec.

N'utilisez pas l'appareil à des fins de surveillance ou autres fins commerciales.

- Dans de telles situations, l'utilisation prolongée de l'appareil pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil. Une telle utilisation n'est pas recommandée.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle à fonctionnement intermittent. Il n'a pas été prévu pour une utilisation continue, ni pour un usage industriel ou commercial nécessitant une utilisation prolongée.

À propos de l'indicateur d'état pendant la recharge

Lorsque l'indicateur d'état clignote à un rythme particulièrement rapide, les points suivants devraient être considérés.

- La batterie n'est pas chargée. Retirez la batterie de l'appareil et réessayez le chargement.
- Vérifiez que les bornes de l'appareil ou de la batterie ne sont pas sales ou recouvertes d'un corps étranger, et connectez la batterie correctement une fois encore. Si un corps étranger ou de la saleté est présente, mettez l'appareil hors tension avant le retrait.
- La batterie ou l'environnement est à une température très élevée ou très basse. Attendez que la température revienne à un niveau correct et réessayez de charger. Si vous ne pouvez toujours pas charger, il peut y avoir un défaut de l'appareil ou de la batterie.

Nettoyage

Avant le nettoyage, retirez la batterie, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et doux.

- Si l'appareil est très sale, trempez un chiffon dans de l'eau et essorez bien le chiffon puis utilisez-le pour nettoyer l'appareil. Ensuite, essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Utiliser de la benzine, du diluant, de l'alcool ou du liquide vaisselle pourrait altérer le boîtier de l'appareil ou le revêtement de finition pourrait s'écailler. N'utilisez pas ces solvants.
- Quand vous utilisez un chiffon chimique, suivez les instructions du fabricant.

Écran ACL

- N'appuyez pas avec force sur l'écran ACL. Des couleurs irrégulières pourraient apparaître sur l'écran et il pourrait mal fonctionner.
- Quand l'appareil est très froid, par exemple du fait du rangement dans un endroit froid, son écran ACL est légèrement plus sombre que d'habitude au moment de la mise sous tension. La luminosité normale se rétablit quand la température interne augmente.
- Lorsque l'écran ACL devient sale, essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.
- Lors d'un changement de température soudain, de la condensation peut se former sur l'écran ACL. Essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.

Une technologie de précision extrêmement haute est employée pour produire des écrans à cristaux liquides (ACL) présentant un total approximatif de 153 000 pixels. Le résultat est de plus de 99,99 % de pixels actifs pour 0,01 % de pixels inactifs ou toujours allumés. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

Précautions à prendre avec l'objectif

- N'appuyez pas avec force sur l'objectif.
- Ne laissez pas l'appareil avec l'objectif face au soleil, car les rayons du soleil peuvent causer des mauvais fonctionnements. Donc, faites attention en mettant l'appareil à l'extérieur ou près d'une fenêtre.
- S'il y a des empreintes de doigt, etc. sur l'objectif, essuyez la surface de l'objectif avec un linge doux et sec.
(Si vous laissez des empreintes de doigt ou d'autres saletés sur l'objectif, les images que vous prenez peuvent apparaître blanchâtres.)

À propos de la batterie

La batterie utilisée avec cet appareil est une batterie lithium-ion rechargeable. Elle est sensible à l'humidité et à la température et les effets augmentent plus la température augmente ou diminue.

Veillez à enlever la batterie après l'utilisation.

- Les températures très élevées ou très basses réduisent la durée de vie de la batterie.

Munissez-vous de batteries de rechange quand vous sortez pour enregistrer.

- Sachez que la durée de fonctionnement de la batterie devient plus courte à basse température, comme dans une station de ski.

Si vous faites tomber la batterie par accident, assurez-vous que les contacts ne sont pas endommagés.

- L'utilisation d'une batterie aux contacts abîmés peut endommager l'appareil.

Ne jetez pas les batteries usagées dans le feu.

- Le fait de chauffer une batterie ou de la jeter dans le feu peut provoquer une explosion.

Si le temps de fonctionnement est très court même après une recharge, la batterie est usée. Achetez une batterie neuve.

Évitez que les contacts de la batterie ne touchent des objets métalliques (colliers, épingles à cheveux, etc.).

- Ceci peut créer un court-circuit ou générer de la chaleur et vous pouvez être sérieusement brûlé si vous touchez la batterie.

À propos de la carte SD

- La capacité de mémoire figurant sur l'étiquette de la carte SD comprend la capacité nécessaire à la protection et à la gestion des droits d'auteur et la capacité pouvant être utilisée sur l'appareil, un PC, etc.

Évitez d'exposer la carte à une température élevée ou aux rayons directs du soleil, ou bien de la laisser dans un endroit où peuvent être facilement générées des ondes électromagnétiques ou de l'électricité statique.

Évitez de plier ou de laisser tomber la carte.

- La carte peut être endommagée ainsi que le contenu qui pourrait également être supprimé.

- Mettez la carte dans son boîtier ou dans le sac de rangement après l'avoir utilisée pour la ranger ou la transporter.
- Protégez les bornes se trouvant à l'arrière de la carte, de la saleté, de la poussière et de l'eau et ne les touchez pas avec les doigts.

Pour mettre au rebut ou donner la carte SD, veuillez noter ceci :

Le formatage et la suppression sur cet appareil ou un ordinateur changent uniquement les informations de gestion des fichiers et ne suppriment pas complètement les données présentes sur la carte SD.

Nous vous conseillons de détruire physiquement la carte mémoire ou d'utiliser des logiciels de suppression de données disponibles dans le commerce pour effacer complètement les données de la carte mémoire avant de la donner à quelqu'un d'autre ou de la jeter. Le client est responsable de la gestion des données de la carte SD.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment

- La batterie devra être rangée dans un endroit frais sans humidité, avec une température aussi constante que possible. (Température recommandée : 15 °C à 25 °C (59 °F à 77 °F), taux d'humidité relative recommandé : 40 % à 60 %)
- Retirez toujours la carte et la batterie de l'appareil.
- Si la batterie est laissée en place, une quantité minime de courant continue de circuler même si l'appareil est mis hors tension. Si l'appareil est gardé dans cet état, cela pourrait se traduire par un déchargement excessif de la batterie. Dans ce cas, vous pourriez ne pas pouvoir utiliser la batterie même après avoir été rechargée.
- Si vous devez ranger la batterie pendant un long moment, nous vous conseillons de la charger une fois par an. Retirez la batterie de l'appareil et rangez-la de nouveau une fois complètement déchargée.
- Quand vous rangez l'appareil dans un placard ou une armoire, il est recommandé de prévoir un produit déshydratant (gel de silicium).

Condensation

- La condensation survient lorsque la température ambiante ou l'humidité change. Prenez garde à la condensation car elle pourrait causer des taches sur l'objectif, de la moisissure ou être la cause des mauvais fonctionnements de l'appareil.
- S'il y a de la condensation, mettez l'appareil hors tension et laissez-le pendant environ 2 heures. La buée disparaîtra naturellement lorsque la température sera de nouveau proche de celle ambiante.

À propos des droits d'auteur

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

Tout ce que vous avez enregistré et créé ne peut être utilisé que pour votre divertissement personnel. En vertu des lois sur les droits d'auteur, les autres matières ne peuvent être utilisés sans avoir obtenu l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

■ Licences

- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les copies d'écran de produits Microsoft sont reproduites avec l'aimable autorisation de Microsoft Corporation.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation, société des États-Unis.
- Intel®, Core™, Pentium® et Celeron® sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- AMD Athlon™ est une marque de commerce de Advanced Micro Devices, Inc.
- iMovie et Mac sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- PowerPC est une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et/ou du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visiter le site <http://www.mpegla.com>.

Modes d'enregistrement/durées d'enregistrement approximatives

- Les cartes SD sont uniquement mentionnées par leur principale capacité de mémoire. Ces durées sont approximativement celles d'un enregistrement en continu.

Mode d'enregistrement		1080p	720p	480p	ifram
Taille de l'image		1920×1080	1280×720	640×480	960×540
Carte SD	4 Go	40 min	50 min	2 h 20 min	20 min
	8 Go	1 h 20 min	1 h 40 min	4 h 40 min	40 min
	16 Go	2 h 40 min	3 h 30 min	9 h 40 min	1 h 20 min
	32 Go	5 h 30 min	7 h 20 min	19 h 20 min	2 h 40 min
	48 Go	7 h 40 min	9 h 50 min	20 h	3 h 50 min
	64 Go	10 h 20 min	13 h 30 min	27 h	5 h 20 min

- A** La priorité est donnée à la qualité d'image
- B** La priorité est donnée à la durée d'enregistrement
- C** Utilisez ceci pour lire et éditer en utilisant un Mac.
- La configuration par défaut est 1080p.
- Durée maximale d'un enregistrement continu pour une scène :
 - Si [MODE ENREG.] est réglé sur 1080p / 720p / 480p : 29 min 59 s
 - Si [MODE ENREG.] est réglé sur ifram : Environ 20 min (capacité d'enregistrement de jusqu'à 4 Go)
- Si un enregistrement contenant beaucoup de mouvements est effectué, la durée d'enregistrement sera réduite.
- Le temps d'enregistrement possible peut être réduit si l'enregistrement de courtes scènes est répété.

Nombre de photos enregistrables approximatifs

- Les cartes SD sont uniquement mentionnées par leur principale capacité de mémoire. Ces nombres indiquent approximativement le nombre de photos enregistrables.

Format		4:3		
Taille de l'image		8M 3264×2448	2M 1600×1200	0.3M 640×480
Carte SD	512 Mo	180	730	3770
	1 Go	360	1470	7550
	2 Go	740	2920	15360
	4 Go	1470	5740	30170
	8 Go	2990	11690	61400
	16 Go	6020	23530	123550
	32 Go	12080	47200	247830
	48 Go	17340	60710	364280
	64 Go	23530	82380	494330

Format		16:9
Taille de l'image		2M 1920×1080
Carte SD	512 Mo	680
	1 Go	1370
	2 Go	2790
	4 Go	5480
	8 Go	11160
	16 Go	22460
	32 Go	45060
	48 Go	60710
	64 Go	82380

- Le nombre d'images enregistrables maximal qui peut être affiché est 999999. Si le nombre d'images enregistrables maximal dépasse 999999, le nombre ne changera que lorsque le nombre d'images enregistrables sera de moins de 999999.

Spécifications

Caméra de poche haute définition

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation :

5,0 V c.c. (Avec USB)/4,2 V c.c. (Avec batterie)

Consommation d'énergie :

Enregistrement : 2,5 W/Chargement : 2,5 W

Système de signal :

1080/30p, 720/30p, 540/30p, 480/30p

Format d'enregistrement :

Compatible au format de fichier MPEG-4 AVC

Capteur d'images :

Capteur d'images MOS de 1/4 po

Total : 5330 K

Pixels effectifs :

Image animée : 2930 K (16:9), 2190 K (4:3)

Image fixe : 2930 K (16:9), 5080 K (4:3)

Objectif :

F2.8

Longueur focale : 4,1 mm

Équivalent à 35 mm :

Images animées : 49 mm (16:9)/59 mm (4:3)

Image fixe : 49 mm (16:9)/39 mm (4:3)

Distance de mise au point maximale :

Environ 30 cm (11,8 po)

Zoom :

Zoom optique 1×, zoom numérique 4×

Écran :

Écran à cristaux liquides de 2,0 po (Environ 153 K pixels)

Micro :

Micro monaural à 1 ca.

Haut-parleur :

1 haut-parleur rond, de type dynamique

Réglage de la balance des blancs :

Système de balance des blancs avec réglage automatique

Éclairage standard :

1 400 lx

Éclairage minimum requis :

Environ 12 lx

Niveau de sortie vidéo de la prise AV :

Video OUT : 1,0 V c.-à-c., 75 Ω , Système NTSC/PAL

Niveau de sortie audio de la prise AV (ligne) :

Niveau de sortie : -1 dBV $\pm$ 3 dB (0,891 Veff.), terminaison de 47 k Ω
(pour la lecture de données 0 dBFS)

Sortie impédance : 2,2 k Ω ou moins, 1 ca.

USB :

Fonction lecture/écriture

Carte SD :

Lecture/Écriture (Sans support protection copyright)

Port USB haute vitesse (USB 2.0), prise USB de type A

Chargement de la batterie (chargement au moyen du port USB avec l'appareil hors tension)

Caméra Web :

Compression : Motion JPEG

Taille de l'image : 640×480, 320×240, 160×120

Dimensions :

53 mm (L)×104 mm (H)×17,8 mm (P)
[2,09 po (L)×4,09 po (H)×0,70 po (P)]
(parties saillantes non comprises)

Poids en cours d'utilisation :

Environ 115 g (Environ 0,25 lb)
[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]

Poids :

Environ 93 g (Environ 0,21 lb)
[sans batterie (fournie) et carte SD (en option)]

Température de fonctionnement :

0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)

Humidité relative de fonctionnement :

10 % à 80 %

Temps de fonctionnement de la batterie :

Consultez la page 16

■ Images animées

Support d'enregistrement :

Carte mémoire SD (conforme aux systèmes FAT12 et FAT16)
Carte mémoire SDHC (conforme au système FAT32)
Carte mémoire SDXC (conforme au système exFAT)
Consultez la page 18 pour les détails sur les cartes SD pouvant être utilisées avec cet appareil.

Compression :

MPEG-4 AVC/H.264, iFrame

Mode d'enregistrement et débit de transfert :

	:	Environ 12 Mbps (VBR – débit binaire variable)
	:	Environ 9 Mbps (VBR – débit binaire variable)
	:	Environ 3 Mbps (VBR – débit binaire variable)
	:	Environ 24 Mbps (VBR – débit binaire variable)

Consultez la page 67 pour les durées d'enregistrement.

Taille de l'image :

1080p	:	1920×1080/30p
720p	:	1280×720/30p
480p	:	640×480/30p
iFrame	:	960×540/30p

Compression audio :

AAC (1 ca.)

■ Images fixes

Support d'enregistrement :

Carte mémoire SD (conforme aux systèmes FAT12 et FAT16)

Carte mémoire SDHC (conforme au système FAT32)

Carte mémoire SDXC (conforme au système exFAT)

Consultez la page 18 pour les détails sur les cartes SD pouvant être utilisées avec cet appareil.

Compression :

JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur le standard Exif 2.2)

Taille de l'image :

Format d'écran [4:3] :

3264×2448/1600×1200/640×480

Format d'écran [16:9] :

1920×1080

Référez-vous à la page 68 pour le nombre d'images enregistrables.

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Accessoires optionnels

N° de pièce	Illustration	Description
VW-VBJ10*		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion
RP-SDP16GU1K RP-SDP12GU1K RP-SDP08GU1K RP-SDP04GU1K RP-SDP02GU1K		Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 12 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 4 Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 4 Carte mémoire SD de 2 Go de classe 4
RP-SDW64GU1K RP-SDW48GU1K RP-SDW32GU1K RP-SDW16GU1K RP-SDW08GU1K RP-SDW04GU1K RP-SDW02GU1K		Carte mémoire SDXC de 64 Go de classe 10 Carte mémoire SDXC de 48 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 32 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 10 Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 10 Carte mémoire SD de 2 Go de classe 6

* Veuillez vous référer à la page 16 à propos de la durée de chargement de la batterie et de la durée d'enregistrement disponible.

NOTA :

Les accessoires et(ou) les numéros de modèles peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter votre revendeur local.

Numéros de produit corrects à compter de juillet 2010. Ceci peut être sujet à des changements.

Garantie

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Panasonic HM-TA1

Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle. Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Notre centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-995-8649

Télécopieur : (905) 238-2360

Lien courriel : camcorderconcierge@ca.panasonic.com

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Index

■ A

Ajustement du volume 28

■ B

Batterie 12, 64

■ C

Caméra WEB 36

Carte 18, 64

Carte mémoire SD 18

Carte mémoire SDHC 18

Carte mémoire SDXC 18

Compatibilité des images
animées 30

Compatibilité des
images fixes 30

Condensation 65

Configuration de la date et
de l'heure 23

Création d'une image fixe
à partir d'images animées ... 31

■ D

Diaporama 31

Durée restante pour
l'enregistrement d'images
animées 24

■ E

Éclairage DEL 26

Écran ACL 63

Effacement 32

■ F

Fonction Effet 27

Format télé 36, 39

Formatage 37

■ G

Garantie 74

■ H

HD Writer PE 1.0 40

■ I

Indicateur de capacité de la
batterie 17

■ L

Langue 37

Lecture image par image ... 29

■ M

Menu 34

Modes d'enregistrement ... 35

■ N

Nettoyage 63

Nombre de photos
enregistrables 68

Nombre restant d'images
enregistrables 25

■ O

Objectif 63

■ P

Prise A/V 38

■ R

Réglage horloge 23

■ S

SD Speed Class Rating 18

Skype 36, 52

Son d'avertissement 36

Système télé 36

■ T

Taille de l'image 35

Temps d'enregistrement .. 16, 67

Temps de chargement 16

Touche d'alimentation 22

■ Z

Zoom numérique 26

Panasonic®

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2010

Imprimé en Indonésie
VQT2Z96
F0710GY0
1AG6P1P6074--(S)